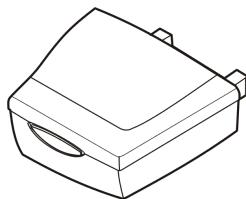


Benutzerhandbuch für den Nokia Audio-Funk-Adapter AD-5B



9230633
Ausgabe 1

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, NOKIA CORPORATION, erklären voll verantwortlich, dass das Produkt AD-5B den Bestimmungen der folgenden Direktive des Rats der Europäischen Union entspricht: 1999/5/EC. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia ist eine eingetragene Marke der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich an einen Nokia-Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Inhalt

1. Einführung	4
2. Erste Schritte	6
Übersicht	6
Erstmalige Verwendung des Adapters	6
Koppeln des Geräts	7
Koppeln mehrerer Funk-Headsets	9
Zurücksetzen von Funk-Headsets	9
Ausschalten des Nokia Audio-Funk-Adapters	10
Modi der Leuchtanzeige	10
Übertragen von Audiosignalen	12
Versehentliches Trennen der Verbindung des Audio-Funk-Adapters	13
Optimaler Adapter-Einsatz	13
Pflege und Wartung	15

1. Einführung

Der Nokia Audio-Funk-Adapter AD-5B ermöglicht die Verwendung von Funk-Headsets mit Bluetooth-Technik in Verbindung mit Nokia Telefonen, die einen Pop-Port™-Anschluss besitzen, jedoch keine integrierten Bluetooth-Funktionen bieten. Dies verschafft Ihnen mehr Freiheit beim Telefonieren – unterwegs oder im Büro.

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Nokia Audio-Funk-Adapter AD-5B in Gebrauch nehmen. Die Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Weitere detaillierte Informationen, einschließlich wichtiger Sicherheits- und Wartungshinweise, finden Sie im Benutzerhandbuch des Telefons bzw. des Funk-Headsets.



Hinweis: Der Einsatz von Geräten mit Bluetooth-Funktechnik kann an bestimmten Orten Einschränkungen unterliegen. Fragen Sie bei den zuständigen Behörden vor Ort oder bei Ihrem Diensteanbieter nach.

Funktionen, die die Bluetooth-Funktechnik verwenden oder die im Hintergrund aktiv sind, während andere Funktionen genutzt werden, erhöhen den Akkuverbrauch und verkürzen die Lebensdauer des Akkus.

Bei allen Funkgeräten kann es zu Störungen kommen, die die Leistung beeinträchtigen könnten.

Der Nokia Audio-Funk-Adapter ist ausschließlich mit kompatiblen Nokia Funk-Headsets (und anderen kompatiblen Headset-Produkten) und nicht mit anderen Produkten mit Bluetooth-Technik einsetzbar.

Im Lieferumfang des Nokia Audio-Funk-Adapters sind der Adapter und das Benutzerhandbuch enthalten. Beachten Sie, dass der Bluetooth-Passcode, der bei Verwendung des Adapters mit dem Funk-Headset benötigt wird, auf der zum Lieferumfang des Funk-Headsets gehörenden Karte enthalten ist. Bewahren Sie den Passcode an einem sicheren Ort auf.

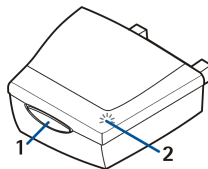
2. Erste Schritte

■ Übersicht

Der Nokia Audio-Funk-Adapter besteht aus folgenden Teilen:

1 – Bedientaste: Schaltet den Adapter ein bzw. aus. Mit der Bedientaste kann zwischen den verschiedenen Modi des Adapters gewechselt werden.

2 – Leuchtanzeige: Zeigt den aktuellen Status des Adapters an. Siehe Abschnitt [Modi der Leuchtanzeige](#) auf Seite 10.



Achten Sie darauf, dass der Adapter nicht verdeckt wird, um eine optimale Bluetooth-Verbindung zu ermöglichen.

Beachten Sie, dass das Telefon weder Menüs noch Benutzeroberflächen enthält, da es sich bei dem Audio-Funk-Adapter um Zubehör für Nokia-Telefone handelt, die die Bluetooth-Funktechnik nicht unterstützen.

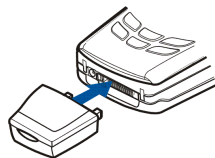
■ Erstmalige Verwendung des Adapters

Bevor Sie den Audio-Funk-Adapter in Gebrauch nehmen können, müssen Sie diesen mit dem entsprechenden Headset koppeln. Das kompatible Funk-Headset muss die Bluetooth Spezifikation 1.1 unterstützen. Zum Koppeln benötigen Sie

den Adapter, ein kompatibles Telefon und das Funk-Headset mit PIN-Code. Jedes Funk-Headset muss jeweils nur einmal gekoppelt werden.

Schließen Sie den Nokia Audio-Funk-Adapter an den Pop-Port™-Anschluss Ihres Telefons an. Beachten Sie, dass sich Ihr Telefon in der Ausgangsanzeige befinden und einsatzbereit sein muss. Es dürfen auch keine Zeichen auf dem Telefon eingegeben sein. Der Adapter blinkt einmal kurz grün auf, wenn er eingeschaltet ist. Wurde der Adapter noch nicht mit einem Funk-Headset gekoppelt, so wird dies durch ein langsames, kontinuierliches rotes Blinken angezeigt.

Hinweis: Wenn die Tastensperre Ihres Telefons aktiviert ist, wird diese automatisch deaktiviert, nachdem Sie den Adapter an das Telefon angeschlossen haben. Falls Sie das Lautlos-Profil auf dem Telefon aktiviert haben, funktioniert die automatische Rufannahme nicht. Außerdem sollten Sie die Beleuchtung auf Ihrem Telefon ausschalten, da sich die Lebensdauer des Akkus bei ständig eingeschalteter Beleuchtung verringert.



Koppeln des Geräts

Schalten Sie das Funk-Headset ein, bevor Sie es mit dem Nokia Audio-Funk-Adapter koppeln. Achten Sie darauf, dass keine anderen Funk-Headsets oder andere kompatible Audiogeräte im Umkreis von 10 Metern eingeschaltet sind.

1. Lesen Sie im Benutzerhandbuch zum Headset nach, um sich mit dem Koppeln Ihres Funk-Headsets vertraut zu machen.

2. Schließen Sie den Adapter an den Pop-Port™-Anschluss Ihres Telefons an. Warten Sie, bis die Anzeige langsam rot blinkt. Wählen Sie den PIN-Eingabemodus aus, indem Sie einmal auf die **Bedientaste** am Audio-Funk-Adapter drücken. Der Adapter sucht nun nach dem kompatiblen Funk-Headset. Wenn kein Funk-Headset mit kompatibler Bluetooth-Funktechnik im Umkreis von 10 Metern erkannt wird, blinkt die Leuchtanzeige rot und zeigt damit einen Fehler an. Der Adapter geht dann in den **Initialisierungsmodus**, und die Anzeige blinkt langsam rot. Siehe Abschnitt [Modi der Leuchtanzeige](#) auf Seite 10.
3. Findet der Adapter ein kompatibles Funk-Headset, so leuchtet die Anzeige des Adapters 20 Sekunden kontinuierlich grün. Geben Sie Ihren vierstelligen Bluetooth-Passcode auf dem Telefon ein, um das Funk-Headset innerhalb des Zeitraums zu koppeln. Die Ziffern erscheinen auf dem Telefondisplay. Um die Eingabe des Passcodes abzuschließen, drücken Sie auf **#**.
Der Bluetooth-Passcode befindet sich auf der Karte, die im Lieferumfang des Funk-Headsets enthalten ist.
Wenn die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist, verschwinden die eingegebenen Ziffern vom Telefondisplay. Die Leuchtanzeige am Nokia Audio-Funk-Adapter erlischt, und das Telefondisplay zeigt .
Das Funk-Headset, dessen Passcode Sie zuerst eingeben, wird zum Standardgerät für den Audio-Funk-Adapter.
Der Audio-Funk-Adapter und das Funk-Headset sind nun einsatzbereit.
Hinweis: Alle Audiosignale einschließlich der Klingeltöne bei eingehenden Anrufen werden nun auf das Funk-Headset geleitet.

4. Wenn die Kopplung nicht erfolgreich abgeschlossen wurde, drücken Sie entweder einmal kurz die **Bedientaste** oder ziehen den Adapter vom Telefon ab und beginnen dann erneut mit dem Kopplungsvorgang (siehe Schritt 1).

Koppeln mehrerer Funk-Headsets

Wenn Sie ein weiteres Funk-Headset mit dem Adapter koppeln möchten, gehen Sie wie oben beschrieben vor. Achten Sie dabei darauf, dass das Funk-Headset, das bereits gekoppelt wurde, ausgeschaltet ist und sich nur das neue, noch nicht gekoppelte Funk-Headset im Umkreis von 10 Metern zum Adapter befindet. Beachten Sie, dass der Adapter jeweils nur mit zwei Funk-Headsets gekoppelt werden kann.

Beim Einsatz von Funk-Headsets sucht der Adapter zuerst nach dem Standardgerät, also nach dem ersten gekoppelten Headset, und dann nach dem sekundären Headset. Wenn Sie weitere Funk-Headsets koppeln möchten, ersetzt jedes weitere Headset das sekundäre Gerät. Das sekundäre Gerät kann beliebig oft ersetzt werden. Um das Standardgerät zu ersetzen, müssen die Einstellungen des Adapters zurückgesetzt werden. Hinweis: Da das Zurücksetzen das Löschen des Adapter-Speichers zur Folge hat, wird auch das sekundäre Gerät zurückgesetzt.

■ Zurücksetzen von Funk-Headsets

Beim Zurücksetzen werden alle Kopplungs- und Benutzerdaten gelöscht. Um den Adapter zurückzusetzen, halten Sie die **Bedientaste** 10 Sekunden lang gedrückt. Das Zurücksetzen wird bestätigt, indem die Leuchtanzeige weitere 10 Sekunden abwechselnd rot und grün blinkt.

Ihr Funk-Headset akzeptiert möglicherweise nur eine begrenzte Anzahl von Kopplungen und muss dazu gegebenenfalls zurückgesetzt werden. Informationen für das Zurücksetzen Ihres Headsets finden Sie im Benutzerhandbuch zum Headset.

■ Ausschalten des Nokia Audio-Funk-Adapters

Sie können den Adapter auch ausschalten, wenn er beispielsweise auf bestimmte Zeit nicht verwendet wird. Um den Adapter auszuschalten, drücken Sie die **Bedientaste** 2 Sekunden lang. Der Adapteranzeige blinkt einmal rot auf, und  ist auf dem Telefondisplay nicht mehr sichtbar. Wird der Adapter ausgeschaltet, funktioniert das Telefon so, als wäre kein Adapter angeschlossen. Um den Adapter wieder einzuschalten, drücken Sie einmal auf die **Bedientaste**.

■ Modi der Leuchtanzeige

Die Leuchtanzeige verfügt über folgende Anzeigemodi:

- **Langsames rotes Blinken** (0,2 Sekunden an, 5 Sekunden aus)

Der Adapter befindet sich im **Initialisierungsmodus**. Das bedeutet, dass der Adapter an ein Telefon angeschlossen ist. Der Adapter bleibt solange im **Initialisierungsmodus**, bis Sie die Bedientaste drücken, um nach einem neuen Funk-Headset zu suchen, oder den Adapter ausschalten.

- **Schnelles grünes Blinken** (0,2 Sekunden an, 0,8 Sekunden aus)

Der Adapter befindet sich entweder

im **Abfragemodus**, das heißt, der Adapter sucht nach einem Funk-Headset mit Bluetooth-Technik. Wird ein Funk-Headset gefunden, wechselt der Adapter in den **Kopplungsmodus**. Wird kein Funk-Headset gefunden, kehrt der Adapter zum **Initialisierungsmodus** zurück.

oder im **Suchmodus**, das heißt, der Adapter sucht nach gekoppelten Funk-Headsets.

- **Kontinuierliches grünes Leuchten** (20 Sekunden lang)

Der Adapter befindet sich im **Kopplungsmodus**. Sie haben jetzt 20 Sekunden Zeit, um mit der Eingabe des Bluetooth-Passcodes auf der Telefontastatur zu beginnen. Bei erfolgreicher Kopplung, schaltet der Adapter in den **Bereitschaftsmodus** um. War die Kopplung nicht erfolgreich, kehrt der Adapter zurück in den **Initialisierungsmodus**.

- **Grünes Blinken** (0,2 Sekunden an, 2 Sekunden aus)

Der Adapter befindet sich im **Bereitschaftsmodus**. Das Symbol  erscheint auf dem Telefondisplay. Das Telefon und das Funk-Headset mit Bluetooth-Technik sind nun einsatzbereit.

- **Langsames grünes Blinken** (0,2 Sekunden an, 5 Sekunden aus)

Der Adapter befindet sich im **Audioverbindungsmodus**, das heißt, ein Anruf ist aktiv und die Audioverbindung zum Funk-Headset ist hergestellt.

- **Abwechselnd rotes und grünes Blinken, 10 Sekunden lang** (0,5 Sekunden an, 0,8 Sekunden aus)

Der Adapter befindet sich im **Rücksetzmodus**. Wurde der Adapter erfolgreich zurückgesetzt, blinkt die Anzeige rot.

- **Anzeige leuchtet nicht**

Der Adapter befindet sich im **Energiesparmodus**, das heißt, er ist ausgeschaltet. Wenn der Adapter ausgeschaltet wird, blinkt die Leuchtanzeige zur Bestätigung einmal rot auf. In diesem Modus ist das Symbol  auf dem Telefondisplay nicht mehr sichtbar, und ankommende Anrufe werden normal auf das Telefon geleitet. Um wieder in den **Initialisierungsmodus** zurückzukehren, drücken Sie einmal die **Bedientaste**.

■ Übertragen von Audiosignalen

Wenn Sie die **Bedientaste** während eines Anrufs im **Audioverbindungsmodus** einmal kurz drücken, werden die Audiosignale zum Telefon übertragen und der Anruf wird normal fortgesetzt. Um die Audiosignale wieder zum Funk-Headset zu übertragen, drücken Sie die **Bedientaste** des Adapters oder die **Headset-Taste**.

Befindet sich das Telefon im **Bereitschaftsmodus**, können Sie die Audiosignale vom Funk-Headset zum Telefon übertragen, indem Sie die **Bedientaste** einmal kurz drücken. Um die Audiosignale wieder zum Funk-Headset zu übertragen, drücken Sie die **Bedientaste** des Adapters oder die **Headset-Taste**.

Hinweis: Wenn die Audiosignale zum Funk-Headset übertragen werden, werden sämtliche Audiosignale einschließlich der Klingeltöne bei Anrufen auf das Funk-Headset geleitet.

■ Versehentliches Trennen der Verbindung des Audio-Funk-Adapters

Wird der Adapter während eines Anrufs versehentlich vom Pop-Port™-Anschluss getrennt oder ist der Akku des Funk-Headsets leer, wird der Anruf auf das Telefon übertragen und normal fortgesetzt. Die Kopplungsdaten bleiben im permanenten Speicher des Adapters erhalten.

Wird der Abstand von 10 Metern zwischen Adapter und Funk-Headset überschritten, oder die Funkverbindung zwischen dem Headset und dem Adapter aus einem anderen Grund getrennt, versuchen Adapter und Headset eine kurze Zeit lang, die Verbindung wiederherzustellen. Falls die Verbindung nicht wiederhergestellt werden kann, wird der Anruf auf das Telefon geleitet und normal fortgesetzt. Der Audio-Funk-Adapter kehrt dann in den **Bereitschaftsmodus** zurück.

■ Optimaler Adapter-Einsatz

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie den Adapter optimal einsetzen.

- Stellen Sie den Modus für die Hintergrundbeleuchtung des Telefons auf **Automatisch**, um unnötigen Akkuverbrauch zu vermeiden. Bei den meisten Nokia Telefonen finden Sie diese Einstellung im Telefonmenü unter Einstellungen => Zuhöreinrichtungen => Freisprechen => Beleuchtung. Wählen Sie dann die Option Automatisch.
- Die integrierte Vibrationsfunktion des Telefons funktioniert nur, wenn sich der Adapter im **Energiesparmodus** befindet.

- Aktivieren Sie nicht das Lautlos-Profil auf dem Telefon, da Sie in diesem Fall den Klingelton nicht hören und den Anruf somit möglicherweise nicht wahrnehmen. Die automatische Rufannahme funktioniert nicht, wenn das Lautlos-Profil aktiviert ist.
- Wenn Sie das Telefon ausgeschaltet haben und der Adapter noch angeschlossen ist, schaltet dieser in den **Initialisierungsmodus**, wenn Sie das Ladegerät an das Telefon anschließen.

Pflege und Wartung

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgeführten Vorschläge beachten, verhindern Sie, dass die Garantie vorzeitig erlischt, und Sie werden noch über Jahre hinaus viel Freude an Ihrem Produkt haben.

- Bewahren Sie alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Seine beweglichen Teile könnten beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich anschließend wieder (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Platinen beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Durch unsachgemäße Behandlung kann das Gerät beschädigt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen.
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler. Er wird Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.